

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	72 (1981)
<b>Heft:</b>	12

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

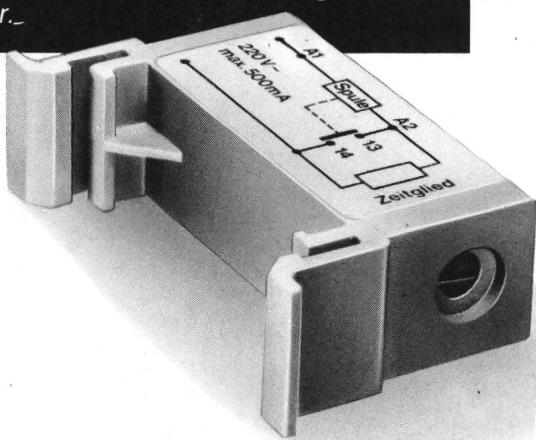
**Neu: Elektronische Einschaltverzögerung für Schütze mit Dauerkontaktgabe.**

## **Für weniger als 20 Franken kommen Sie ohne Verzögerung zu 20 Sekunden Verzögerung.**

Setzen Sie diese Einschaltverzögerung für Schütze mit einer Betätigungsspannung von 220 V, 50 Hz und einer Anzugsleistung bis max. 100 VA ein. Denn einfacher und sicherer geht es nicht mehr: Stufenlos können Sie die gewünschte Verzögerungszeit zwischen 1 und 20 Sekunden am Trimmerpotentiometer einstellen. Und die Schnappbefestigung passt auf alle Tragschienen nach DIN EN 50022.

Verlangen Sie noch heute die Unterlagen und ein Gratismuster.

118/460 000/558 000/81



# **ELEKTRON AG**

Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN  
8804 Au ZH, Telefon 01 783 0111

Westschweiz: Prodélec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

## **Inhaltsverzeichnis Table des matières**

### **Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique**

VSE  
UCS

Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1980. Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft und vom Schweiz. Nationalkomitee der Weltenergiekonferenz 596

Statistique globale suisse de l'énergie 1980. Communiquée par l'Office fédéral de l'énergie et le Comité national suisse de la Conférence mondiale de l'énergie 596

Nationale und internationale Organisationen – Organisations nationales et internationales 635

Verbandsmitteilungen des VSE – Communications de l'UCS 636

Öffentlichkeitsarbeit – Relations publiques 637

Aus Mitgliedwerken – Informations des membres de l'UCS 637

Für Sie gelesen – Lu pour vous 640

Diverse Informationen – Informations diverses 640

Pressepiegel – Reflets de presse 641

Statistische Mitteilungen – Communications statistiques 644

VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung 644

Statistique de l'UCS du chauffage électrique 644

### **Elektrotechnik und Elektronik Electrotechnique et électronique**

SE

#### **Vereinsnachrichten**

Communications des organes de l'Association 657

Persönliches und Firmen – Personnes et firmes 657

Sitzungen – Séances

Ausschreibung von Normen des SEV 659

Mise à l'enquête de Normes de l'ASE 659

Neue CEI-Normen – Nouvelles normes de la CEI 660

Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik (CECC) – Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques (CECC) 661

Mitteilung der Technischen Prüfanstalten des SEV 661

Communication des Institutions de contrôle de l'ASE 661

Veranstaltungen – Manifestations 662

Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations 663

# Die Alternative im Mittelspannungsbereich



**BRUGG**

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg · 056 411151